

# PROZSÉNYI ÚJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Petroșeni Str. Budai Deleanu 1. sz.

Felelős szerkesztő és kiadó:  
VÁMOS LEÓ

Előfizetési árak:  
Egész évre 180 Lei Félévre . . . 90 Lei  
Negyedévre 45 Lei.

## Dr. Schäffer Hermann

Nincs többé! Szivbemarkolóan szomoru leírni e sorokat s a gondolat nem tud megnyugodni a változhatatlanban s kétségbeesetten kell beletörődni a Természet és Sors akaratába, hogy megint kiragadott közülünk valakit, akit annyian és olyan sokan szerettünk, tiszteltünk, becsültünk...

Az élet virágoskertjéből a Halál egy kedves, szép, legszebb férfikorát élő virágot kaszált le, ott járt a sok értéktelen dudva között, kikerülte őket, éppen csak ezt választotta ki, ez kellett neki...! Miért!? Megdöbben a sziv és agy, amikor kérdezi, miért kellett ennek az embernek egy nap letörése alatt elpusztulnia, miért kellett ennek a kiváló és nagy emberbaráti munkát teljesítő férfinak »gyengeszívű«-nek lenni, miért nem volt erős, hogy csak a nyomoron induljon meg, de erős is tudjon lenni akkor, amikor a saját élete megmentésére kerül a sor...

Nem tett különbséget ember és ember között, éjjel-nappal rendelkezésére állt mindenkinek, akinek sorsán könnyíthetett, segíthetett. Felzaklatott életünkben pedig bőségesen kijutott neki a munkából, mely sohasem volt részére sok. Birta szervezettel és idegekkel, csak amikor legjobban kellett volna, akkor roppant össze...!

És mindenki, akinek szivességet tett, akin életében segített, akinek életútját egyengette, csak egyetlen virágszálat helyezne a sírjára, virágerdőben aludná örök álmát...

Nemcsak családjának, egész társadalmunknak nagy és pótolhatatlan veszteség halála, ha körülnézünk, nem látunk senkit, aki helyét úgy betölthesse, annyi jóakarattal főrekvással és meleg érzéssel...

Hogy a rög egy rendeltetését nemesen betöltött ember porhüvelyét őrzi most egy fejfa jelzi, de ha ott majd kömemlék fog állni, csak arra való lesz az, hogy aki keresi megtalálhassa, de nem arra, hogy emlékéit őrizzék, mert az emléke mélyen be van vésődve a barátoknak, tisztelőknél és reá hálával gondolóknak a szívébe. A kő elporlad, elpusztítja az idő vasfoga, csak az eltöltött élet kiválósága az, ami maradandó emléket hagy és ami apától fiúra vándorolva megőrzi a Nevet, melyre a halál birodalmán túl is nemesen csengő patinát von...

Múlt héten rosszulról panaszkodott, néhány napig betegeskedett, kedden epegyörcsökben eszméletét veszítette, azonnal kórházba szállították, ahol műtétet hajtottak végre. Bár kezelőorvosai mindent elkövettek, hogy az életnek megmentsék, szíve nem bírta az izgalmakat, szerda délelőtt csendesen elhunyt.

Ötvenegy éves volt. Majdnem harminc évig vett részt városunk ügyeinek intézésében és dolgozott annak érdekében. Tizenöt

évig elnöke volt a zsidó hitközségnek, jogtanácsosa a kereskedők egyesületének. Ügyvédségének 25 éves tartama alatt kartársai, ügyfelei és hivatása közbeni ellenfeleinek is szeretetét, ragaszkodását, nagyrabecsülését vívta ki. Nagyon sok egyesületnek volt vezető tagja és mindenütt aktívan vett részt. De legnagyobb érdemül kell felfigyelni emberbaráti tevékenységét, mely rengeteg könnyet törült le s a szegényeknek fáradhatatlanul mindig kész szószólója volt.

Temetésén csütörtökön délelőtt Müller Antal petroșeni, Ausch Áron lupeni főrabbi megrázó gyászbeszéde, Friedmann Jakab főkánter imája után Dr. Stern Manó a zsidó hitközség és egyesületek, Dr. Moga Ionel polgármester a város, Dr. Kepes Elek ügyvéd-társai és barátai nevében búcsúztatta. Temetésén mintegy kétezer ember vett részt. Közte a város és vidék minden egyesülete és társadalmi rétege nagyszámú képviselve. A város kereskedői gyászuk jeléül üzleteiket a temetés ideje alatt egy órán át zárva tartották, amerre a menet elhaladt, az uccai lámpák égtek, erős férfiak is sirva fakadtak. A hatalmas tömeg némán, megrendülten kísérte a gépkocsit a város végéig. Devára szállították, ott helyezték örök nyugalomra. Hajegen a zsidó hitközség várt Tauber főrabbival az élen, aki megható gyászbeszédet és imát mondott, majd az egész hitközség, tisztelőinek és barátjainak nagy száma kísérte át a városon.

A devai gyászszertartáson Fischer Ioel

## Kis képek a nagy forgatagból...

### A jólét utja...

Kapott Ön is ilyen című szellemes olvasnivalót kedves olvasóm? »Aki mer, az nyer...« jelige büszkén virít az iv jobb felső sarkán, s ha ön mert és bevágott, nyert is tapasztalatot, hogy máskor ne ugorjon be, mert vesztit, mint ezalkalommal is ötven erős lejeket. Ön mert és nem nyert, hanem vesztített, Tipikus képe ez a Ma üzleti világának. Szerencsére nem nagy összeg volt a tandíja s aki mert ötven lej töké befektetni ahhoz, hogy 156.250 leit nyerjen vele és 3125 sorsrész közreműködésével, annak bizonyára üzleti vállalkozásra hajlamos gondolatvilága van, e célra ötven leie is, tehát miért ne tegye. Tegye szívére a kezét s halkan vallja be, hogy ön igen sok barátjával együtt résztvett ezen a kis »móká«-n, úgy tett mint a hazárdjátékos, miért ne tegyen fel egy lapra ötven leit, hátha mégis igaz. A nyere-

ség egy kicsit fantasztikusan nagynak tűnt fel, jobban szerette volna, ha kisebb, szerényebb nyereséggel járt volna vállalkozása, hogy is mondjuk csak, tulszékpek és vérmesek voltak a kilátások. De azért átvette az iverket, odajuttatta a pénzt az iven elsőnek jelzett boldog halandónak, aki szerencsés csillagzat alatt született, mert ime sikerült első helyre kerülnie s ön még álmaiban is csak öt látta, amint a postautalványokat írja alá és zsebeli be az ötvenleieket...

Ilyen a Ma helyzetképe. És ez a meggazdagodás utja... Amennyire sajnálom azt, akinek hosszas futkosás után sikerült táv-szónoklatok és meggyőző érvelések révén a maga öt ívét elhelyezni, azoknak továbbadását ellenőrizni és végig menni a maga öt láncán, hogy biztosan »fusson« s végre felverekedte magát egy idegbénító hajrával a második helyre, ismétlem, amennyire sajnálom öt, épenygy teljes tiszteletem szellemi képességei iránt annak a kiváló agynak, aki ezt az ötletet kipróbálta észraktárból s

akinek az alapötletet bizonyára az emberi butaságba vetett hite adta meg. Ugyanis igen bölcs emberek állapították meg, hogy a világ rendes menete az emberi butaságra van alapítva s jaj volna a világnak, ha az emberek egyszerre megokosodnának, hány és hány kereseti lehetőség szűnne meg egyszerre. Tönkre menne a világ egykettőre!

Pedig ha szigoruan vesszük ártatlan mulatság volt ez az egész. Elvégre ötven leit mindenki elkölthet egy kis szórakozásra, vágyak és álmok teljesülésére már nagyobb összegeket is kockáztattak. Ha szűkebb pátriánkban sikerült volna ezer embernek célját elérni, 156 és egy negyed millió leit futott volna be, milyen jólét és bőség ideje következett volna s a postaigazgatóság is keresett volna rajta vagy harminc milliót. De honnan került volna elő ennyi tenger pénz, mert minden résztvevő remélte, hogy ha senkinek, hát az ő ambíciójának sikerülni fog... a lehetetlennek látszó is. De ahhoz, hogy ez az ezer ember nyerjen,



főrabbi mondott gyönyörűen felépített gyászbeszédet, felsorolván az elhunyt érdemeit. Dr. Tatár Jenő az ügyvédi kamara dékánja és Dr. Stern Manó beszéltek még s mondtak utolsó istenhozzádot...

## Dr. Makkai Sándor

református püspök petroșeni látogatása hétfőn bensőséges ünnepe lett nemcsak a helybeli, hanem a környékbeli híveknek, akik érkezésének hírére tömegesen érkeztek, hogy szeretetteljes tisztelettel vegyék körül. Látogatása nem volt hivatalos jellegű, ezt az idő rövidsége kizárta, délelőtt érkezett s a délutáni vonattal már el is utazott. Déváról érkezett, hogy résztvegyen a megyei lelkeseknek kerületi konferenciáján, lelki találkozásán. Délelőtt 11 órakor istentisztelet volt, melyen az egyházmegyéből 24 lelkész és a hívek nagyszáma vett részt, akik a templomot zsufolásig megtöltötték. Dr. Makkai Sándor püspöki áldásban részesítette az iskolát és a híveket. Igéjhirdetését: »Pál apostol II. levele a Korinthusiéliekhez 10 rész, 47« vers alapján tartotta s költői gondolatokban gazdag, magasszárnyalású beszédeben főpásztori buzdítással szólott a hívekhez. A lelkészi értekezleten felszólaltak még Baczó Lajos esperes és Nagy Gyula petroșeni lelkész. Dr. Makkai Sándor istentisztelet után megtekintette az iskolát, majd társasbédén vett részt a București szálló éttermében, melyet a lelkészi kar tagjai rendeztek tiszteletére. Az ünnepségeken részt vettek Dr. Apáthy Árpád egyházmegyei főgondnok és Brázovay Dezső egyházmegyei gondnok is. Illusztris vendége volt a református egyházközségnek Dr. Tavászy Sándor új teológiai tanár itt időzése, aki három előadást tartott a »Heidelbergi káté annak hitvallásos és dogmatikai jelentőségéről.« Az értekezlet egyébként vallásos és egyéni hitbeli problémákkal foglalkozott.

7 Lei a 100 oldalos

## DÉLIBÀB

a legjobb magyar Színház—film—rádió—ujság.

3,125.000 embernek kellett volna bekapcsolódnia és aközben, hogy saját magának dolgozik, ennek az ezer embernek a malmára kellett volna hajtani a vizet... Ha sikerült volna, ez lett volna a jólét útja...! Legalább tudjuk! Eddig ugyanis lázas, kenyérhajszás tülekedésünkben s álmatlan éjszakáink gondoktól agyongyötört töprengései közepette azon főtünk a fejünket, hogy ugyan, hogyan is lehetne a jólét útjára felvergődni... Most végre helyettünk kitalálta valaki, szívesen ugrottunk be egy »talán mégis lehetséges« felkiáltással és sok munkaakaratral s most tessék, erről is kitűnt: hogy ez a »hólabda« tulajdonképpen szappanbuborék, szépen színesen száll, gyönyörködünk reményeink megduzzadásán s egyszerre csak

## ESZPERANTÓ

tanfolyam kezdődik az Unitárius-Kulturház termében október hó 15-én kedden este 6 órakor. E tanfolyam három hónapig tart, heti háromszori előadással: hétfőn, szerdán és pénteken 5—7 óra között. A tanfolyamon bárki résztvehet. Beiratkozni lehet ugyanazon napon. A tanfolyam díja 200 Lei.

Tanfolyamvezető:  
KANDUTH JÓZSEF  
eszp. nyelvtanár.

## A közönség köréből:

### A szilvamag...

Egyik olvasónk annak közlésére kért meg bennünket, ajánljuk reumában szenvedő felebarátai részére a »szilvamag gyógymód«-ját...

Naponta 15 szem szilvamagot evett héjával együtt (de nem a kemény burokjával!) s már tiznap idő elmúltával kiváló javulást tapasztalt. Azóta fájdalmait teljesen megszűntek.

A maga elszenvedett fájdalmait indították arra, hogy általunk közölje tapasztalatait, hátha mások is hasznát veszik tanácsának.

Szívesen és örömmel teszünk eleget óhajának, mint azt e sorok is bizonyítják, sőt ellenszolgáltatásként teljesítjük azon kérését is, hogy közöljük a közönséggel: Az illető kéri a beszücseszilva-magokat összegyűjteni, mert azt hajlandó akár külöszámra is átvenni jó árban, hogy ismerősei részére, akik hasonló fájdalmakról panaszkodnak, eljuttathassa.

Akinek tehát »főlöszleges« szilvamagja van, ajánlja fel a nemes célra. Jelentkező részére szívesen közöljük humanusan gondolkodó olvasónk címét, aki gyógymódja csálhatatlanságáról erősen meg van győződve, miután azt már — állítása szerint — igen sok emberen kipróbálta, teljes sikerrel. Ha a gyógymód hívei megszokasodnak,

levegővé lesz, szétpukkan... »Aki mer az nyer« jelige ezalkalommal sem vált be. Ugy látszik azért, mert az 50 leies bátorság nem volt elegendő...

Most ugyanis megállapíthatjuk, hogy nem ez a »jólét útja...« Felcsigázott türelmetlenségünk és a sikerbe vetett szilárd hitünk abban a pillanatban megszűnt, amikor az igazságügyimiszter rendelete megjelent, betiltván a társasjátékok, mondván: »Eddig és ne tovább! Ne izguljatok, ne türelmetlenkedjétek, ne reménykedjétek, »schvindji« az egész! »Most már látjuk, hogy igaza van, de miért nem láttuk előbb? Miért hittünk, dolgoztunk, reménykedtünk? Akkor még nem láttuk s most igen? Már tudniillik, akik résztvettek benne! Hát azért

a szilvamag belekerül a kereskedelmi cikkek sorába, keresettsége megnövekszik, talán ázsíója is lesz, tehát röviden: Divatba jön!

Szakkörök véleménye szerint, lehetséges, hogy a gyógymód hatásos, mert ha az a tudat gyógyít meg valakit, hogy szilvamag gyógykezelést tartott és ilyen utonmódon olcsón szabadult meg kínzó fájdalmaitól, akkor helytálló az a megállapítás, hogy a beképzéssel szemben a legmegfelelőbb gyógyszer csak egy másik beképzés lehet...

## Az autókürt...

Egy másik olvasónk arra kér meg bennünket, hogy kérjük meg az illetékeseket, szabályozzák meg valamiképpen a gépkocsikat, illetve azok vezetőit, ne csináljanak olyan idegekremenő lármát, különösen a főbb utcákon, ahol a forgalom ugysis elég hangos. Az autótülköléseket a nagyobb városok már leredukálták, a dudákat átalakították, ideje volna nálunk is valamit tenni, mert — igaza van olvasónknak — a főúcnéha fülsiketítő zajt csinálnak az országuti dudákkal hatalmas kipuffogatással és robajjal, amivel végigszáguldanak.

S miután a fejlődő város életében nagy szerepet játszik a minél nagyobb forgalom, melynek emelkedése és nem csökkentése kívánatos, hogy az jótékonyan hason ki kereskedelmi életünkre, nem a forgalom elterelése, hanem a gépkocsik megfelelő utasítása lenne igen ajánlatos, mely általános óhaj. Jóakaratu olvasónk ennek volt tolmácsolója.

## A koldus ügy...

Egy olvasónk örömmel konstatálja, hogy felszólalásunknak a koldusügy rendezését illetőleg jóhatása mutatkozott, amennyiben a városi interimár bizottsága a rendőrség útján megfelelő lépéseket tett s az inváziót megszüntette, az idegenből idevándorolt koldusok zaklatásától megkímélte a közönséget. Immár két pénteken mutatkozott ennek eredménye s a koldulás a rendes, megszokott, normális keretek között mozgott.

kérem, ez az egyszerű magyarázat, mert mindenki hisz a lehetetlenben is addig, míg nem csalódik és ez kérem a Ma üzleti világa, a nagy kereseti lehetőségek hajszája és a nagy családások indító rugója... Most már azután senki ne játszon többet és ne szórakozzék vele, ne adja tovább az ívet, ha ilyent kapna, mert tiltott dolog és megbüntetik érte. Dobja a papirkosárba s ne higgyen a saátán incselkedésének...

A napokban egy öreg favágót láttam, megszólítottam, vágjon fel nekem néhány méter tűzfát. Panaszkodott, hogy a gép elveszi a keresetet, nincs miből megélnie. Örömmel kapott a munkán, de nem jött el mégsem. Bizonyára ő is játszott a jólét útja című társasjátékon... lme...!

Olcsóbb lett a  
**MATILD és ELŐPATAKI**  
ásványviz.

Mint élvezeti és gyógyvizek általánosan elismerve.

Kapható minden étteremben és fűszerüzletben,  
Petroșeniben és a járás területén.

Főlerakal: SCHÄFFER LEOPOLD cégnél

Petroșeniben.

Telefon: 30 sz.



### A Petroșenii Unitárius Nőegylet

rendezésében nagyszabású műsoros bál készül október 19-én este 9 órai kezdettel az UNITÁRIUS KULTURHÁZBAN. Elsőrendű műkedvelői gárda előadásában színre kerül Lukácsi Sándor nagyatitkos 3 felv. énekes népszimfája: »A vereshajú«. Az estély tiszta jövedelme a Kulturház berendezésének nagy célját lesz hivatva szolgálni.

Az Unitárius Nőegylet ezúton is tisztelő szeretettel hívja meg a minden nemes célt melegen pártoló nagyjérdemű közönséget.

Beléptidj: I. hely 25 lei II. hely 20 lei. Szépségverseny, zene, tánc, büffé.

### Az új menetrend

lényeges változást nem hozott. Csúpan az eddig d. u. 1'18 órakor Simeria felé menő vonatnál van eltérés, amennyiben az most Petroșeniből 1'42 órakor indul.

Az esti személyvonatot nem állították be s ennek folytán a postajaratot sem változtatták meg, az ilyen irányú beadványok ezekszerint eredménnyel nem jártak, ami a városi interimár bizottságot újabb intézkedések megtételeire sürgetik, miután a város közönségének fontos érdeke fűződik ahhoz, hogy az esti motort személyvonattal cseréljék fel, mely egyben a napi postát is továbbítja.

#### Az új menetrend:

Simeria felé indul	Lupeniből	Petroșeniből
Sz.	3'40	4'20
M.	5'24	5'56
M.	13'10	13'30
Sz.	15'35	16'18 post.
M.	22'10	22'43
Simeria felőlérk.	Petroșenibe	Lupeni
Sz.	7'31	8'10
M.	10'34	11'04
M.	13'38	14'08
Sz.	16'56	17'38
M.	22'21	22'52

#### Petroșeni—Lupeni között

M. ind. Petr.-ből 19'20 ér. Lupeni 19'47  
M. „ Lupeni 17'50 „ Petr.-be 18'19

No. 7801—935.

### Inzestrarea Chesturii cu diferite materiale

In urma serbării data de Chestura de Poliție »Deva« s'a realizat und fond de 89.014 lei, care se găsește la dispoziția Chesturii.

Deasemenea la Comisariatul Petroșeni s'a realizat un fond de 29.000 lei.

Intervenindu-se la Direcțiunea Generala a Poliției București, s'a cerut aprobarea pentru cumpărarea materialelor necesare atât Chesturii cât și Comisariatelor din județ și imediat ce se va obține deslegarea, se va proceda la inzestrare.

### Horvath Margit

okleveles tornatanárnő Ritmikus — és Gyógytorna kurzusait felnőttek és gyermekek részére megnyitotta.

Beiratkozni és érdeklődni naponta 5-7-ig a Str. Mih. Viteazul 14 szám alatti tornateremben.

### Koszorúmegváltásként

»Dr. Schäfer Hermann« alapot létesítettek barátai, kaptársai és tisztelői, melyet a Primaria fog kezelni s melynek rendeltetése, hogy megfelelő összegre emelkedve annak kamataiból évente egy többségi és egy kisebbségi szegénysorsu, jó előmenetelt tanúsító növendék tanulmányi segélyt kapjon. A »Dr. Schäfer Hermann« alapra eddig a következő adományok folytak be: Dr. Moga Jonel 300, Schreiber Árpád 200, Todea Nicolae 200, Miclea Juliu 200, Pop Emil 200, Dr. Kepes Elek 200, Dr. Marcius Victor 200, Dr. Hermann Árpád 300, Dr. Weisz Alfréd 200, Dr. Molnár Jenő 300, Dr. Stern Manó 300, Dr. Mucci József 200, Dr. Farkas Miklós 200, Reingewürz Hermann 200, Dr. Halmos Brunó 200, Sófalvy István 200, Dr. Bauer László 200, Hoffmann Miksa 300, Kara Jenő 200, Austerlitz Lajos 200, Mára Iván 300, Dr. Sofonea Matei 100, Dr. Rotter Béla 200, Martina Oszkár 100, Kratz Hermann 200, Marek Myr 1000, Villanytelep 1000, Klein Testvérek cég 1000.

Fenti alapra szóló további adományok a Cassa de păstrare S. A.-hoz, vagy a Primariahoz küldendők, szívesen továbbítja az kiadóhivatalunk is.



### SPORT.

Rovatvezető: Nagy Pál



JIUL — UDR 2:0 (1:0).

Nemz. Bajn. »B«. Bíró: Radulescu.

»B«-liga mérkőzés, mely csalódást okozott azoknak, kik szép, nivós játékot vártak. Mindkét csapat gyengén szerepelt. A mérkőzés főszépsége az volt, hogy nem volt durva, kegyetlen játék, ami — sajnos — az utóbbi időben mind gyakoribb jelenség. Radulescunak, a játékvezető bírónak nem volt sok dolga. Az egész mérkőzés alatt off side-t fújt, egyet a Jiulnak, egyet az Udr. nek. Ez még nem jelenti azt, hogy tényleg csak kettő volt. A szabadrugások száma is majdnem egyformán oszlik meg. Jiul ellen 17, Udr. ellen 15. A sarokrugásnál már másképpen áll az eredmény, az már a Jiul fölényt mutatja, mivel 7:1 a Jiul javára.

A játékvezető szipjelére a következő összeállításban indult el a játék:

JIUL: Emerich—Szabados, Oltean' Szüle, Skovrán, Matusik - Péterfy, Medve II., Horvát Cozma, Vijdea.

UDR: Damacer Guruian, Dregoescu—Wallner, Doboșan, Lakatos I.,— Fodor I., Lakatos II, Fodor II, Murarescu, Keller.

A játékot a Jiul kezdi és egy fél perc múlva már Horvath hatalmas lövését védi a felső kapuléc. Tulnyomó Jiul fölény,—gyors és pontatlan passzok jellemzik a játékot.

Az Udr csak ritkán került a Jiul kapuhoz. Az első gól a 26-ik percben születik meg, amikor Horvát szépen emelt falslabdájára a bekk lábán gellert-kapva, a vetődő kapus felett a hálóba repült. Gól után tovább szorongatja a Jiul az ellenfél kapuját, de további eredményt elérni nem tud.

A második félidő ugyanazt a képet mutatja, avval a különbséggel, hogy az Udr. is kezdi veszélyeztetni a Jiul kaput. Biztos gólhelyzetük is volt, amit nem tudtak kihasználni. A második félidő gólja a 9-ik percben eset sarokrugásból. Vijdea gyönyörűen kapu elé ivelt labdáját, mely már amugy is gólnak látszott, Medve továbbította a hálóba és ezzel beállította a végeredményt is. A hátralevő idő nagyobb részében a Jiul volt fölényben.

A csapatokról általában csak azt ismételhetjük, hogy egyik se nyújtott elfogadhatót. Ugy a Jiul, mint az Udr messze mögötte maradnak tavalyi formájuknak. A két csapat közül a Jiul mutatott jobbat. A támadások keresztülvitelét számtalanszor akasztotta meg Péterfy, aki életének leggyengébb formáját játszotta ki. A belső csatárok közül Cozma rontott sokat. Medve nem tudja visszanyerni régi formáját. Horvath és Vijdea voltak jók. A fedezetsorban Skovrán dolgozott a legjobbat, nála némi javulás tapasztalható. Ő volt az egész mezőny legmunkabíróbb embere. Szüle és Matusik mutattak már sokkal jobb játékokat is. A közvetlen védelemben Emerich után Oltean mutatott jobbat. Szabados sokszor meggondolatlan. Az Udr. csatársorból Keller emelkedett ki lövőképességével. 20-25 söt 30 méteres lövésekkel veszélyeztette a Jiul kaput. Utána Fodor I. volt jó. A fedezetsorban Doboșan volt jobb. A csapat legjobb része a közvetlen védelem volt. A kapus a kapott gólok közül a másodikikat egy kis szerencsével védhette volna. A közönség nagyrésze azért elégedetten ment haza, mert a Jiul 2 bajnoki pontot szerzett. A bíróval mindkét csapat meg volt elégedve. A mérkőzés előtt egyik csapat sem övött, pedig ma ez is ritkaság számba megy. Az érintkezési forma udvarias és sportszerű volt. Ez volt az oka annak, hogy én is meglegedetten távoztam. (K.)

A Jiulvölgyi bírák testülete szeptemberben 27-én tartotta meg rendes évi közgyűlését, melyen a szervezeti ügyek letárgyalása után a következő vezetőséget választották meg. Elnök Kimminich Károly, titkár Simó József. Rendes tagok: Szabó Albert, Szécsény Dezső és Petric Vasile. Póttagok: Krausz Mihály és Harmati Lajos.

Rovină Grivița—Jiul 1:0 (0:0)

Nemz. Bajn. »B«. Bíró: Kadjan.

Craiova: A Jiul vasárnap újra elveszített egy mérkőzést, melyet csatársorának rossz szepelésére vezethet vissza. Hiábavaló volt a halvesor mindenirányu kifogástalan játéka, a közvetlen védelem absolute kitűnő teljesítménye, mely erősen küzdött a R. G. feljavult együttesének nagy lelkesedéssel vezetett támadásaival szemben, a csatársoron elromlott minden labda. Erős iramu mérkőzés volt, váltakozó támadásokkal, mely az első félidőben a Jiulnak gólt hoz, amit a bíró lesállítás miatt nem ad meg. A R. G. egyetlen és a győzelmet jelentő gólját kapu előtti kavardásból éri el, amikor Kiss gyönyörűen védett labdájá kornerre mentve, ismét mezőnybe kerül.

Amennyiben legközelebbi mérkőzésén a Jiul eddigi lelkesedése újra nem éled, az öszi forduló igen csufos eredménnyel zárul. Épen azért igen kívánatos lenne, ha a csapat a régi »Jiul-lelket« visszanyerné.

# Carmen-cipő

a legszebb,  
a legjobb,  
a legolcsóbb!

Petroșeni, Piac-tér  
PÁSZTOR  
üzlethelyiségben.

G y á r i l e r a k a t !

T á r s u l a t i b o n o k !





## HIREK.

— Ötven és hetvenöt százalékos utazási kedvezmény Bucurestibe. Az államvasutak vezérigazgatósága elrendelte, hogy október hó elseje és 31-ike között mindazok, akik Bucurestibe utaznak, a Luna Frontului Marasesti kiállítás megtekintésére, hétköznap 50 százalék menetdíjkedvezményben részesüljenek, míg péntekről-szombatra virradó éjjel 12 órától kezdve, hétfőről-keddre virradó éjjel 12 óráig 75 százalékos menetdíjkedvezményben részesüljenek. A látogatóknak meg kell vásárolniuk a kiállítási igazolványt, amelyet a vasúti jeggyel egyetemben a kiállítási helyiség irodájában lepecsételnek. Aki villámvonattal utazik a fővárosba, annak a helyjegyet meg kell fizetnie. Azokról a helyekről, amelyek Bucurestiól 400 kilométer távolságra esnek, a 75 százalékos péntektől kezdve érvényes.

— A tüzoltók szüreti mulatsága f. hó 19-én, szombat este lesz a Munkás Kaszinóban.

— Ötven százalékos vasúti kedvezmény Braşovba. November első napjaiban tartják meg Braşovban a madárkiállítást, amelyre a CFR 50 százalékos vasúti kedvezményt biztosított. Elutazás október 29 és november 10 között egész jeggyel, amelyre a brasovi pályaudvarok láttaozásával ingyen lehet visszautazni november 1 és 17-e között. A kiállított árak a visszaszállításnál 75 százalékos kedvezményben részesülnek.

— D. Gutermann az „Ortopedia” braszovi cég vezetőjének mai számunkban közölt hírdetésére felhívjuk olvasóink figyelmét.

— Miniszteri rendelet a repülőbélyeg alkalmazásáról. A légügyi alminiszter arról értesült, hogy repülőbélyegeknek a számlákon való alkalmazás még mindig nézeteltérésekre ad okot az érdekelt kereskedők és gyárosok, másrészt pedig a pénzügyi hatóságok között és azért a következő utasítást adta ki. A repülőbélyegeket egészben az eredeti számlákra kell ráragasztani, a számláknak füzetbenmaradó részén pedig a következő megjegyzésnek kell szerepelnie: »Timbrul de aviație in valoare de Lei... a fost aplicat in intregime la factura originala». Legjobb, ha minden kereskedő ilyen bélyegzőt készítet és azt nyomja rá a számla törzslajára, amely a számlafüzetben marad. A számlabélyegek felhasználási módja nem változik meg.

— Orvosi hír: Dr. Bauer László a Cassa Cercuala fogorvosa szabadságáról visszaérkezett és újra rendel d. u. 3-tól 7-ig.

— A Timişoara Bank és Kereskedelmi R. T. júlivi sorsjegyeinek fölarusító-helye: Schaffer Lipót nagykereskedő, Petroşeni.

— 52 oldal: 30 cikk az „Ellenőr” új száma. Tóth Sándor országosan olvasott és kedvelt lapjának, az „Ellenőr”-nek új száma ma jelent meg 52 oldal terjedelemben, rendkívül nivós, változatos tartalommal. Az „Ellenőr” kapható az egész országban, valamint Magyarországon és az utódállamokban.

### Alkalmi vétel

kaukázusi tele-dió ebédli, hálósobák és recamier teljesen új, reklám árban részletfizetésre is kapható.

Érdeklődni lehet: Rákosa Ferenc asztalosmesternél Petroşeni, Str. Reg. Ferdinand.

Igy néz ki a kiváló minőségű fogpaszta csomagolása:



A nagy tubus csak Lei 22.--

Lágy, kellemes, habzó, csodás ízű

„NIVEA”

## SCHÄFFER LIPÓT

rum és cognacgyára:

Ajánlja

speciális rum és likőr készítményeit.

Kapható: mindenütt!

Mischong Antal

„TÓNI” lodrásztermét

a Kövesdy házba helyezte át.

Kóser  
fajborokat  
csak  
ICZKOVITS-nál  
kaphatunk.

## A Bucureşti

kávéház-étterem átalakítva megnyílt.

Aiudi borok. Kifünő konyha. Büffe.

Kitünő Jazz. Minden este tánc.

Zónareggeli, pohár sörrrel 14 Lei

Minden vásár- és ünnepnap délelőtt  
SORZENE!

Tulajdonos BACHRACH BÉLA

Hirdessen a  
Petrozsényi Ujság-ban

## VICTORIA BIZTOSÍTÓ

ROMÁNIAI IGAZGATÓSÁG  
BUCUREŞTI, CALEA VICTORIEI 88.

Teljes befizetett részvénytőke: RM. 3,000,000. (cca 120,000,000 Lei)  
Alapitva: 1835 évben.

Zsilvölgyi képviselő: PETROŞENI, Strada Budai Deleanu 1 szám.

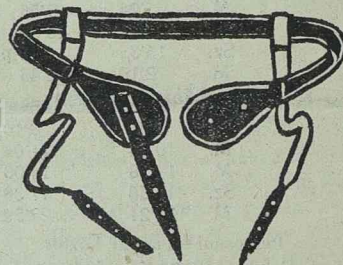
## Lapunk kedvezménye előfizetőinek!

Lapunk előfizetői, akik nincsenek hátralékban előfizetési díjaikkal

10 KOTTÁT KAPNAK  
TELYESEN INGYEN

Egyetlen feltétel, hogy az utolsó havi előfizetési nyugtáját küldje be minden előfizető a „MORAVETZ Testvérek r. t. zeneműkereskedésébe, Timişoara. A nyugtát, a kottákkal együtt visszakapja.

MORAVETZ TESTVÉREK R. T.  
ZENEMÜKERESKEDÉSE, TIMIŞOARA.



Az »ORTHOPEA« Braşov i cég vezetője Gutermann D. rövidesen Petroşeni-ben fog tartózkodni. Felhívja az érdekeltek figyelmét, hogy amennyiben egész Romániában intézmények egyletek és magánosok által előnyösen ismert cégénél, bármilyen komplikált sérvtötöt, köldöki, — gyomor-súlyedés — vándorvese-, lelőghas-, stb. kötöket, hát és egyenestartók, ludtalpbeftéket, gummiharisnyákat, luxusmiedereket, Princess melltartókat, hastartókat, ortopédiai füzöket, test-egyenészeti készülékeket, mülábakat, műkarokat, műkezeket és bármilyen kivitelű orthopédiai cikkeket óhajtanának beszerezni, úgy sziveskedjenek a címüket a »Petrozsényi Ujság« kiadóhivatalában leadni, hogy ittlétekor a megrendelés felvétele végett tiszteletet tesse. A nb. közönséget és az igen tisztelt orvos urakat pontos kiszolgálásról és mérsékelt árrairól előre is biztosítva, kéri a megrendeléseiket részére fenntartani.